| Italienisch | Deutsch |
| --- | --- |
| mi dispiace | Entschuldigung, -en |
| ci vediamo dopo | bis später |
| sto molto bene | es geht mir sehr gut |
| Come chiama? | Wie heissen Sie? |
| Come ti chiami? | Wie heisst du? |
| chiamarsi | heissen; sich nennen |
| Mi fa piacere sentirti. | Es freut mich, dich zu hören. |
| arrabbiato | wütend |
| sbagliarsi | sich vertun; sich täuschen |
| sbagliarsi nel contare | sich verzählen |
| sbagliarsi nel parlare | sich versprechen |
| sbagliarsi nel suonare | sich verspielen (falschspielen) |
| sbagliarsi di grosso | sich gewaltig irren; auf dem Holzweg sein |
| sbagliarsi a dare | sich vergeben (Kartenspiele) |
| la fame | der Hunger, kein *pl.* |
| la sete | der Durst, kein *pl.* |
| sono stanco / stanca (m., f.) | ich bin müde |
| sei ammalato / ammalata | du bist krank |
| hai ragione | du hast Recht; Stimmt! |
| il cibo | das Essen, *pl. gleiches Wort* |
| la carne di maiale | das Schweinefleisch, *kein pl.* |
| il vitello | das Kalbfleisch, *kein pl.* |
| il carne d'agnello | das Lammfleisch, *kein pl.* |
| il manzo | das Rindfleisch, *kein pl.* |
| il succo | der Saft, *pl.* die Säfte |
| mi piace | ich mag; mir gefällt (eine Sache) |
| mi piacciono | ich mag; mir gefallen (mehrere Dinge) |
| non mi piace … | ich mag … nicht |
| delizioso | lecker |
| disgustoso | eklig |
| splendido | toll; wunderbar; glänzend |
| il mio (la mia; i miei; le mie) | mein |
| il tuo (la tua; i tuoi; le tue) | dein |
| quale | welche |
| qual è | was ist |
| **il sostenimento** | **Verpflegung, -en** |
| il coltello, *pl.* | das Messer, *pl. gleiches Wort* |
| la forchetta, *pl.* | die Gabel, -n |
| il cucchiaio, *pl.* | der Löffel, *pl. gleiches Wort* |
| il tavolo, *pl.* le tavole | der Tisch, -e |
| il menù, *pl.* | die Speisekarte, -n; das Menu, -s |
| il conto, *pl.* | die Rechnung, -en; das Konto, *pl.* Konten |
| ordinare | bestellen |
| da asporto | zum Mitnehmen |
| potere | können; dürfen |
| siete pronti? | Sind Sie bereit? |
| Siete pronti per ordinare? | Möchten Sie bestellen? |
| l'umano, *pl.* | der Mensch, *pl.* Menschen |
| **il corpo**, *pl.* | **der Körper**, *pl.* Körper |
| la testa, *pl.* | der Kopf, *pl.* Köpfe |
| la faccia, *pl.* | das Gesicht, *pl.* Gesichter |
| l'occhio, *pl.* | das Auge, *pl.* Augen |
| il naso, *pl.* | die Nase, *-n* |
| l'orecchio, *pl.* | das Ohr, *pl.* Ohren |
| la bocca, *pl.* | der Mund, *pl.* Münder |
| la lingua, *pl.* | die Zunge, *-n* |
| il dente, *pl.* | der Zahn, *pl.* Zähne |
| il collo, *pl.* | der Hals, *kein pl.*; das Paket, *pl.* Pakete |
| il mento, *pl.* | das Kinn, *kein pl.* |
| la guancia, *pl.* | die Wange, -n |
| la pelle, *pl.* | die Haut, *pl.* Häute (nur bei Tieren) |
| la spalla, *pl.* | die Schulter, -n |
| il torace, *pl.* | die Brust, *pl.* Brüste |
| la costola, *pl.* | die Rippe, -n |
| il braccio, *pl.* | der Arm, *pl.* Arme |
| il gomito, *pl.* | der Ellbogen, *pl.* die Ellbogen |
| la mano, *pl.* | die Hand, *pl.* Hände |
| il polso, *pl.* | das Handgelenk, *pl.* Handgelenke |
| il dito, *pl.* | der Finger, *pl.* Finger; der Zeh, *pl.* Zehen |
| la gamba, *pl.* | das Bein, *pl.* Beine |
| il ginocchio, *pl.* | das Knie, *pl.* Kniee |
| il piede, *pl.* | der Fuss, *pl.* Füsse |
| la caviglia, *pl.* | der Knöchel, *pl.* Knöchel |
| il dito del piede, *pl.* | der Zeh, *pl.* die Zehen |
| il calcagno, *pl.* il tallone, *pl.* | die Ferse, -n |
| lo stomaco | der Magen, *pl.* Mägen (nur bei Tieren) |
| il cuore | das Herz, *pl.* die Herzen |
| i capelli | die Haare, *kein pl.; Ez.* das Haar |
| il polpaccio | die Wade, -n |
| la coscia o il femore | der Oberschenkel, *pl.* Oberschenkel |
| la gamba (parte inferiore della gamba, tra ginocchio e piede | der Unterschenkel, *pl.* Unterschenkel |
| **i Paesi** | **die Länder und ihre Leute** |
| il Paese, pl. i Paesi | das Land, *pl.* Länder |
| il paese, pl. i paesi | das Dorf, *pl.* Dörfer; die Stadt, *pl.* Städte |
| il Regno Unito | das Vereinigte Königreich / die Briten |
| la Norvegia / il norvegese, pl. i norvegesi, la norvegese, pl. i norvegesi | Norwegen / der Norweger, *pl. gleiches Wort;* Norwegerin, -nen |
| la Germania / il tedesco, pl. i tedeschi la tedesca, pl. le tedesche | Deutschland / der Deutsche, -n; die Deutsche, *pl.* deutschen Frauen |
| il Giappone | Japan / die Japaner*, pl. gleiches Wort;*  die Japanerin, -nen |
| il Canada / il canadese, *pl.* i canadesi;  la canadese, pl. i canadesi | Kanada / der Kanadier*, pl. gleiches Wort*; die Kanadierin, -nen |
| la Francia | Frankreich / der Franzose, -n; die Französin, -nen |
| la Cina | China / der Chinese, -n; die Chinesin, -nen |
| l'India / l'indiano, pl. l'indi; l'indiana, pl. le indie | Indien / der Inder*, pl. gleiches Wort*;  die Inderin, -nen |
| il Portogallo | Portugal |
| l'Egitto | Ägypten |
| la Svezia | Schweden |
| la Corea | Korea |
| l'Irlanda | Irland |
| la Scozia | Schottland |
| la Svizzera / lo svizzero, pl. i svizzeri;  la svizzera, pl. gli svizzeri | die Schweiz / der Schweizer*, pl. gleiches Wort*; die Schweizerin, -nen |
| la Danimarca / il danese; la danese | Dänemark / der Däne, -n; die Dänin, -nen |
| la Finlandia | Finnland |
| il Belgio | Belgien |
| l'America | Amerika |
| il Nord America | Nordamerika |
| il Sudamerica | Südamerika |
| l'Africa | Afrika |
| l'Europa | Europa |
| l'Australia | Australien |
| l'Antartide / l'eschimese, m. + f. pl. gli eschimesi | (die) Antarktis / der Eskimo, -s oder der Inuit, *pl. gleiches Wort;* die Eskimofrau, en oder die Inuit (Einzahl und Mehrzahl) |
| la bandiera, pl. le bandiere | die Flagge, -n |
| il programma televisivo | das Fernsehprogramm, -e |
| leggere | lesen |
| [leggere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggere) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [negli](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/negli) [occhi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/occhi) [di](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/di) [qcn.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qcn.) | [an](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/an) [den](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/den) [Augen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Augen) [ablesen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/ablesen) |
| [leggere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggere) [la](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/la) [musica](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/musica); [leggere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggere) [le](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/le) [note](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/note); [leggere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggere) [lo](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/lo) [spartito](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/spartito) [[MUS.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/MUS.)] | Noten lesen |
| [leggere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggere) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [ad](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/ad) [alta](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/alta) [voce](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/voce) | [vorlesen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/vorlesen) |
| [leggere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggere) [la](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/la) [mano](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/mano) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [qcn.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qcn.) | [aus](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aus) [der](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/der) [Hand](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Hand) [lesen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/lesen) |
| [leggere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggere) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [in](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/in) [faccia](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/faccia) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [qcn.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qcn.) | [jemandem](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/jmdm.) [etw](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etw.)as [anmerken](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/anmerken) |
| [leggere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggere) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [in](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/in) [faccia](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/faccia) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [qcn.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qcn.) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] | [jemandem](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/jmdm.) [etw](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etw.)as [ansehen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/ansehen) |
| [leggere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggere) [tra](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/tra) [le](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/le) [righe](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/righe) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] | [zwischen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/zwischen) [den](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/den) [Zeilen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Zeilen) [lesen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/lesen) |
| odiare | hassen |
| avere cura | sich kümmern |
| interessarsi / interessato | sich interessieren / interessiert |
| Cosa ama fare lui? | Was macht er sehr gern? |
| Cosa vuoi fare oggi? | Was möchtest du heute machen? |
| Di cosa ti interessi? | Wofür interessierst du dich? |
| Odia leggere il giornale | Er hasst es, die Zeitung zu lesen |
| Sei interessato all'arte? | Interessierst du dich für Kunst? |
| è interessato alle lingue | er interessiert sich für Sprachen |
| La mia fidanzata odia l'arte e la musica | Meine Freundin hasst Kunst und Musik |
| Sei interessato all'arte? | Interessierst du dich für Kunst? |
| Dove le fa male? Mi fa male il braccio | Wo tut es weh? Der Arm macht mir weh (schmerzt mich). |
| Chiama un'ambulanza! | Ruf einen Krankenwagen |
| Il dottore pensa che la tua gamba sia rotta | Der Arzt denkt, dass dein Bein gebrochen ist |
| fa' attenzione | sei vorsichtig |
| fa' silenzio | sei still |
| che schifo! | so ein Mist! |
| ahimè! | oje! |
| evvai! | jippieh! |
| davvero | allerdings |
| forse | vielleicht |
| invece | stattdessen |
| entrambi (entrambe) | beide |
| noi due | wir beide |
| tutti noi (tutte noi) | wir alle |
| ti immagini | Kannst du dir das vorstellen? |
| Immagino che sia cosi | Ich schätze schon |
| cose così | so ein Mist |
| accettate carte? | Kann ich mit Karte (-n) zahlen? |
| l'abbraccio | die Umarmung, en |
| il telegiornale | die Nachrichten, *kein pl.* |
| su | auf; über |
| sotto | unter |
| dietro | hinter |
| davanti | vor (räumlich) |
| vicino a … la biblioteca è vicino al pub | in der Nähe von …; neben … die Bibliothek (-en) ist in der Nähe der Kneipe (-n) |
| laggiù | dort / da drüben |
| proprio qui | genau hier |
| proprio adesso | (jetzt) gerade |
| non proprio | nicht wirklich |
| lontano | weg; entfernt |
| molto lontano | weit weg |
| l'emergenza | der Notfall, *pl.* Notfälle |
| la carta igienica | das Toilettenpapier, *kein pl.* |
| il soggiorno | das Wohnzimmer, *pl.* Wohnzimmer |
| la camera da letto | das Schlafzimmer, *pl.* Schlafzimmer |
| la stanza per gli ospiti | das Gästezimmer, *pl.* Gästezimmer |
| al piano di sopra | oben (im Haus) |
| al piano di sotto | unten (im Haus) |
| in un certo senso… | in gewissem Sinn |
| ha già un telefono, ma ne vuole uno nuovo | er hat schon ein Telefon, aber er will ein neues |
| il videogioco | das Videospiel, *pl.* Videospiele; das Computerspiel, *pl.* die Computerspiele |
| il giocattolo | das Spielzeug, -e |
| gli orecchini | die Ohrringe, *Einzahl* der Ohrring |
| l'orologio | die Armbanduhr, -en; die Uhr, -en |
| il braccialetto | das Armband, *pl.* Armbänder |
| la collana | die Halskette, -n |
| l'anello | der Ring, *pl.* Ringe |
| dovrei / dovresti  dovresti andare dal dottore | ich sollte / du solltest  du solltest zum Arzt gehen |
| in ritardo | verspätet |
| puntuale | pünktlich |
| in tempo | rechtzeitig |
| in anticipo | im Voraus; zu früh |
| dopo | nach; nachher; danach |
| tra | zwischen |
| ne | davon |
| appena | nur |
| già | schon |
| mai | nie |
| a volte / una volta | manchmal / einmal |
| mai e poi mai! | nie und nimmer! |
| vabbè | wie auch immer; egal |
| perché no | warum nicht |
| o cosa? | oder was? |
| ogni | jeder; jede; jedes |
|  |  |
| il luogo | der Ort, -e |
| il visto | das Visum, *pl.* Visa |
| il bagaglio | das Gepäck, *kein pl. oder* *pl.* die Gepäckstücke |
| la valigia | der Koffer, *pl.* Koffer |
| viaggiare | reisen |
| mostrare | zeigen |
| leggero | leicht (Gewicht, -e) |
| pesante | schwer |
| perso | verloren |
| la stazione | die Station, -en; Haltestelle, -n |
| la stazione dei treni | der Bahnhof, *pl.* Bahnhöfe |
| il centro città | das Stadtzentrum, *pl.* Stadtzentren; die Innenstadt, *pl.* Innenstädte |
| quale città dovremmo visitare? | Welche Stadt sollten wir besuchen? |
| devi avere un biglietto e un visto | du musst ein Ticket und ein Visum haben |
| devi mostrare il passaporto in aeroporto | du musst den Pass (Pässe) am Flughafen (Flughäfen) (vor)zeigen |
| dobbiamo prendere un taxi | wir müssen ein Taxi nehmen (Taxis) |
| dobbiamo prendere l'aereo per il Giappone stasera | wir müssen heute Abend nach Japan fliegen |
| il mio bagaglio è troppo pesante | mein Gepäck (*kein pl*.) ist zu schwer. |
|  |  |
| chiedere | fragen |
| chiedere di … | nach … fragen |
| posso farle una domanda? | Kann ich Ihnen eine Frage stellen? |
| andremo a fare una corsa domani sera | wir gehen morgen Abend joggen |
| penso che invece andranno a fare acquisti | ich glaube sie gehen stattdessen shoppen |
| forse andranno a teatro | vielleicht gehen sie ins Theater |
| mio piacerebbe… | ich würde sehr gern |
| Vuole vedere il mondo | Er will die Welt sehen |
| Vuoi venire alla festa con me? | Willst du mit mir auf das Fest gehen? |
| lo spettacolo | das Theaterstück, -e; die Aufführung, -en |
| il divertimento | der Spass, *pl.* Spässe |
| divertente | lustig; unterhaltsam |
| noioso | langweilig |
| emozionante | aufregend; spannend |
| ubriacarsi | sich betrinken |
| rilassarsi | sich entspannen |
| quegli | diese da |
| il disservizio | der Missstand, *pl.* Missstände |
|  |  |
| primo | erster |
| secondo | zweiter |
| terzo | dritter |
| quarto | vierter |
| quinto | fünfter |
| sesto | sechster |
| settimo | siebter |
| ottavo | achter |
| nono | neunter |
| decimo | zehnter |
|  |  |
| la data | das Datum, *kein pl.* |
| ieri | gestern |
| oggi | heute |
| oggi pomeriggio | heute Nachmittag, -e |
| che giorno è oggi? | was für ein Datum ist heute? |
| domani | morgen |
| stasera | heute Abend, *pl.* Abende |
| stanotte | heute Nacht, *pl.* Nächte |
| domani mattina | morgen früh |
| tardi | spät |
| presto | früh; bald |
|  |  |
| ballare | tanzen |
| nuotare | schwimmen |
| andare a fare una nuotata | schwimmen gehen |
| camminare | laufen |
| passeggiare | spazieren |
| andare a fare una passeggiata | spazieren gehen; einen Spaziergang machen |
| correre | rennen |
| andare a fare una corsa | joggen gehen |
| uscire | rausgehen; hinausgehen |
| uscire a pranzo | (mittags) essen gehen |
| uscire a cena | (abends) essen gehen |
| voglio andare a fare una nuotata oggi pomeriggio | Ich will heute Nachmittag (-e) schwimmen gehen |
| vuoi andare a fare una passeggiata | Willst du spazieren gehen? |
| alzarsi | aufstehen |
| alzarsi presto | früh aufstehen |
| [alzarsi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/alzarsi) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [fatica](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fatica) | [sich](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/sich) [aufrappeln](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aufrappeln) [*mühsam*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/m%C3%BChsam)[*aufstehen*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aufstehen) |
| [alzarsi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/alzarsi) [con](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/con) [le](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/le) [galline](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/galline) *[*[*fig.*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)[*alzarsi*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/alzarsi)[*presto*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/presto) | [mit](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/mit) [den](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/den) [Hühnern](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/H%C3%BChnern) [aufstehen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aufstehen) *[*[*fig.*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)*]* [*früh*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fr%C3%BCh)[*aufstehen*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aufstehen) |
| [alzarsi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/alzarsi) *(*[*temperatura*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/temperatura)*)* | [steigen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/steigen) *(*[*Temperatur*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Temperatur)*)* |
| [alzarsi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/alzarsi) *(*[*in*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/in)[*volo*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/volo)*)* | [auffliegen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/auffliegen) *(Vögel)* |
| indossare | tragen (Kleider); anziehen |
| togliersi | ausziehen |
| togliersi qc. (con una pinzetta) | sich etwas auszupfen |
| [non](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/non) [riuscire](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/riuscire) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [togliersi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/togliersi) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [dalla](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dalla) [mente](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/mente) | [jmdm.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/jmdm.) [geht](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/geht) etw[as](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etw.) [nicht](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/nicht) [aus](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aus) [dem](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dem) [Sinn](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Sinn) |
| [non](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/non) [riuscire](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/riuscire) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [togliersi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/togliersi) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [dalla](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dalla) [testa](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/testa) | etw[as](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etw.) [nicht](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/nicht) [loswerden](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/loswerden) *(*[*nicht*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/nicht)[*loskommen*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/loskommen)[*von*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/von)[*etwas*](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etwas)*)* |
| [togliersi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/togliersi) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [dalla](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dalla) [testa](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/testa) | [sich](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/sich) etw[as](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etw.) [aus](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aus) [dem](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dem) [Sinn](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Sinn) [schlagen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/schlagen) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] |
| [togliersi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/togliersi) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [di](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/di) [bocca](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/bocca) | [sich](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/sich) [etw](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etw.)as [vom](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/vom) [Mund](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Mund) [absparen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/absparen) |
| [togliersi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/togliersi) [un](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/un) [peso](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/peso) | [sich](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/sich) [von](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/von) [einer](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/einer) [Last](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Last) [befreien](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/befreien) |
|  |  |
| stare | sein; am … sein |
| stare alzato | aufbleiben |
| cosa stai facendo? | was machst du da? |
| dove stai andando? | wohin gehst du? |
| sta andando al pub | sie geht in eine Kneipe, -n |
| andare a casa | nach Hause gehen |
|  |  |
| svoltare | abbiegen; drehen; wenden |
| svolti a sinistra / a destra | biege links / rechts ab |
| fermarsi | anhalten; stehenbleiben |
| seguire | folgen; verfolgen |
| l'edificio | das Gebäude, *pl.* Gebäude |
| l'indirizzo | die Adresse, -n |
|  |  |
| il giorno | der Tag, *pl.* Tage |
| il lunedì | der Montag; montags |
| il martedì | der Dienstag |
| il mercoledì | der Mittwoch |
| il giovedì | der Donnerstag |
| il venerdì | der Freitag |
| il sabato | der Samstag |
| la domenica | der Sonntag |
| la settimana | die Woche |
| alla prossima settimana | bis nächste Woche |
|  |  |
| il mese, *pl.* i mesi | der Monat, *pl.* Monate |
| le dodici mesi | die zwölf Monate |
| gennaio | Januar |
| febbraio | Februar |
| marzo | März |
| aprile | April |
| maggio | Mai |
| giugno | Juni |
| luglio | Juli |
| agosto | August |
| settembre | September |
| ottobre | Oktober |
| novembre | November |
| dicembre | Dezember |
|  |  |
| il mese primaverile, *pl.* i mesi primaverili | der Frühlingsmonat, *pl.* Frühlingsmonate |
| il mese [d'](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/d')estate o il mese estivo, *pl.* i mesi | der Sommermonat, *pl.* Sommermonate |
| il mese autunnale *pl.* i mesi autunnali | der Herbstmonat, *pl.* Herbstmonate |
| il mese invernale, *pl.* i mesi invernali | der Wintermonat, *pl.* Wintermonate |
| il mese precedente, *pl.* i mesi precedente | der Vormonat, *pl.* Vormonate |
| il mese solare *pl.* i mesi solari | der Kalendermonat, *pl.* Kalendermonate |
| il mese di consegna [KOMM.] | der Liefermonat, *pl.* Liefermonate |
| il mese del o di digiuno [REL.] | der Fastenmonat, *pl.* Fastenmonate |
| il fine del mese, *pl.* ??? | das Monatsende, *pl.* Monatsenden |
| di mesi | monatelang |
| di ogni mese | allmonatlich |
| di sei mesi | halbjährig |
| mese per mese | monatsweise; monatlich |
| per molti mesi o per mesi e mesi | monatelang |
| dell'età di sei mesi  della durata di sei mesi | halbjährig - ein halbes Jahr alt halbjährig - ein halbes Jahr dauernd |
| al mese | pro Monat |
| (il) corrente mese | laufender Monat (der laufende Monat) |
| tre mesi fa | vor drei Monaten |
|  |  |
| le quattro stagioni | die vier Jahreszeiten |
| la primavera | der Frühling, -e |
| l'estate | der Sommer, |
| l'autunno | der Herbst, -e |
| l'inverno | der Winter, *pl. gleiches Wort* |
| l'anno, m | das Jahr, *-e* |
| l'anno bisestile | das Schaltjahr, *pl.* Schaltjahre |
|  |  |
| le mance | das Trinkgeld, -er |
| i contanti | das Bargeld, *kein pl.* |
| i soldi | das Geld, *kein pl.* |
| non ho abbastanza soldi | ich habe nicht genug Geld |
| abbastanza | ziemlich |
| i saldi | die Sonderangebote, *sing*. das Sonderangebot |
| in saldo | im Sonderangebot |
| il prezzo | der Preis, -e |
| l'accordo | das Geschäft, *pl.* Geschäfte; die Abmachung, -en |
| l'offerta | das Angebot, Angebote |
| lasci che io le faccia un'offerta | lassen Sie mich Ihnen ein Angebot machen |
| risparmiare | sparen |
| guadagnare | verdienen |
| il prestito | das Darlehen, *pl. gleiches Wort*; der Kredit, -e |
| prendere in prestito | Kredit aufnehmen; leihen; ausleihen |
| prestare | verleihen |
| il debito | die Schulden |
| essere in debito | Schulden haben, schulden |
| quanto costa quello? | was kostet dies? |
| non possiamo spendere tutti i nostri soldi | wir dürfen nicht all unser Geld ausgeben |
| la libreria ha prezzi scontati | in der Buchhandlung gibt es Sonderangebote (gibt es ermässigte Preise) |
| è molto economico perché è in saldo | es ist sehr billig, weil es ein Sonderangebot (ein Restposten) ist |
| è un'offerta molto buona | das ist ein sehr gutes Angebot |
| facciamo un accordo | lassen Sie uns ein Geschäft machen |
| ha troppi soldi | sie hat zu viel Geld |
|  |  |
| **i mobili** | **die Möbel** |
| la sedia, le sedie | der Stuhl, *pl.* Stühle |
| il letto | das Bett, *pl.* Betten |
| il divano | das Sofa, *pl.* Sofas |
| la cassettiera | die Kommode, -n |
| l'armadio | der Kleiderschrank *pl.* Kleiderschränke |
| la credenza | die Anrichte, -n; der Küchenschrank, *pl.*Küchenschränke |
| lo specchio | der Spiegel, *pl.* Spiegel |
| la lampada | die Lampe, -n |
|  |  |
| il frigo | der Kühlschrank, *pl.* Kühlschränke |
| il freezer | das Gefrierfach, *pl.* Gefrierfächer |
| il congelatore (a pozzo) | die Kühltruhe |
| il fornello | der Herd, -e |
| il forno | der Ofen, *pl.* Öfen |
| la porta | die Tür, -en |
| la finestra | das Fenster, *pl. gleiches Wort* |
| il pavimento | der Fussboden, *pl.* Fussböden |
| il soffitto | die Decke, *pl.* Decken (eines Zimmers) |
| il tetto | das Dach, *pl.* Dächer |
| il muro | die Wand, *pl.* Wände; die Mauer, -n |
|  |  |
| **la professione, le professioni** | **der Beruf, *pl.* Berufe** |
| il giornalista; la giornalista | der Journalist, *pl.* Journalisten; die Journalistin, -nen |
| il dottore; la dottoressa | der Arzt, Ärzte; die Ärztin, -nen |
| il dentista; la dentista | der Zahnarzt, *pl.* Zahnärzte; die Zahnärztin, -nen |
| lo psicologo; la psicologa | der Psychologe, *pl.* Psychologen; die Psychologin, -nen |
| l'insegnante | der Lehrer, *pl. gleiches Wort*; die Lehrerin, -nen |
| lo scrittore; la scrittrice | der Schriftsteller, *pl.* Schriftsteller;  die Schriftstellerin, -nen |
| il professore; la professoressa | der Professor, *pl.* Professoren; die Professorin, -nen |
| l'avvocato | der Anwalt, *pl.* Anwälte; die Anwältin, -nen |
| l'ufficiale di polizia | der Polizeibeamte, *pl.* Polizeibeamten; die Polizeibeamtin, -nen oder der Polizist, *pl.* Polizisten; die Polizistin, -nen oder die Politesse, -n |
| l'artista | der Künstler, *pl.* Künstler; die Künstlerin, -nen |
| il cameriere; la cameriera | der Kellner, *pl.* Kellner; die Kellnerin, -nen |
| lo studente; la studentessa | der Student, *pl.* Studenten; die Studentin, -nen |
| il giardiniere; la giardiniera | der Gärtner, *pl.* Gärtner, die Gärtnerin, -nen |
| il pastore | der Pfarrer, *pl.* Pfarrer; die Pfarrerin, -nen |
| il segretario; la segretaria | der Sekretär, *pl.* die Sekretäre; die Sekretärin, -nen |
| il capo / la capa del personale | der Personalchef, *pl.* Personalchefs; die Personalchefin, -nen |
| il direttore; la direttrice | der Direktor, *pl.* Direktoren; die Direktorin, -nen |
| il direttore d'orchestra; la direttrice d'orchestra | der Orchester Dirigent, *pl.* Orchester Dirigenten; die Orchester Dirigentin, -nen |
| il cantante; la cantante | der Sänger, *pl.* Sänger; die Sängerin, -nen |
| il ballerino; la ballerina | der Tänzer, *pl.* Tänzer; die Tänzerin, -nen |
| l'artigiano; l'artigiana | der Handwerker, *pl.* Handwerker; die Handwerkerin, -nen |
| la lavorazione artigianale | die Handarbeit, -en |
| il verniciatore; la verniciatrice  il pittore; la pittrice | der Maler, *pl.* Maler; die Malerin, -nen  der Maler, *pl.* Maler; die Malerin, -nen (Kunst) |
| il computista; la computista  il contabile; la contabile  il ragioniere; la ragioniera  il ragionier contabile | der Buchhalter, *pl.* Buchhalter; die Buchhalterin, -nen  im Rechnungswesen  im Rechnungswesen  ??? |
| l'addetto alla sicurezza | der Sicherheitsmann, *pl.* Sicherheitsmänner |
|  |  |
| il raffreddore | die Erkältung, -en |
| la febbre | das Fieber, *kein* *pl.* |
| l'infezione | die Infektion, -en |
|  |  |
| la scuola materna mia figlia va alla scuola materna | der Kindergarten, *pl.* Kindergärten meine Tochter geht in den Kindergarten |
| a scuola superiore | die weiterführende Schule, -n |
| l'esame | die Prüfung, -en |
| superare | bestehen (eine Prüfung) |
| essere bocciato | durchfallen (bei einer Prüfung) |
| studiare mio fratello studia all'università | lernen; studieren mein Bruder studiert an der Universität, -en |
| imparare | lernen |
| insegnare | lehren |
| una tonnellata | eine Tonne, *pl.* mehrere Tonnen |
| io e mia mamma guardiamo il mio programma televisivo preferito | meine Mutter und ich werden uns meine Lieblingssendung ansehen |
| essere di ritorno | wieder da sein |
| mandare | schicken, senden |
| ricevere | erhalten; bekommen |
| dovere | müssen; sollen |
| dovere partire | losmüssen |
| dovere superare | durch etwas durchmüssen |
| dovere pagare caro(-a) qc. | etwas teuer bezahlen müssen |
| andremo in Francia in estate | Wir fahren nächsten Sommer nach Frankreich |
| pulito | sauber |
| sporco | dreckig |
| fare le pulizie | putzen (den Hausputz machen) |
| pulire | putzen; sauber machen |
| [pulire](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pulire) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [secco](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/secco) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) | [chemisch](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/chemisch) [reinigen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/reinigen) |
| [pulire](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pulire) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [con](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/con) [lo](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/lo) [strofinaccio](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/strofinaccio) | [aufwischen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aufwischen) ([z.B.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/z.B.) [von](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/von) [Fussboden](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Fu%C3%9Fboden), [Küche](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/K%C3%BCche), [etc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etc.)) |
| [pulire](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pulire) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) ([con](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/con) [uno](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/uno) [straccio](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/straccio) [umido](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/umido)) | [wischen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/wischen) (feucht; mit einem Putzlumpen) besser: feucht aufnehmen |
| la [pezza](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pezza) [per](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/per) [pulire](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pulire) o [straccio](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/straccio) [per](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/per) [pulire](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pulire) | [der](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/der) [Putzlappen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Putzlappen), *pl.* [Putzlappen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Putzlappen) |
| lo [stoppa](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/stoppa) [per](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/per) [pulire](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pulire) | [die](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/die) [Putzwolle](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Putzwolle), kein *pl.* |
| [pulire](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pulire) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) [con](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/con) [lo](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/lo) [strofinaccio](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/strofinaccio) | [aufwischen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aufwischen) ([z.B.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/z.B.) [von](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/von) [Fussboden](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Fu%C3%9Fboden), [Küche](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/K%C3%BCche), [etc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etc.)) |
| pulire soffiando | [ausblasen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/ausblasen) |
| [pulirsi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pulirsi) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) | [sich](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/sich) [etwas](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etw.) [abtreten](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/abtreten) ([z.B.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/z.B.) [Schuhe](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Schuhe)) |
| [stracciare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/stracciare) | [reissen;](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/stracciare) zerreissen (oder durchreissen); zerfetzen; auseinanderreissen |
| primo | vor; vorher; früher |
| i piatti | das Geschirr, *kein pl.* |
| la lettera | der Brief, *pl.* Briefe;  der Buchstabe, *pl.* Buchstaben |
| il tema | der Aufsatz, *pl.* Aufsätze das Thema, *pl.* Themen |
| lavare i piatti | das Geschirr spülen |
| il bucato | die Wäsche, *kein pl.* |
| fare il bucato | die Wäsche waschen |
| perciò | deswegen; deshalb; also |
| la gita | der Ausflug, *pl.* Ausflüge |
| sicuro | sicher |
| lasciare | lassen; verlassen |
| incustodito | unbeaufsichtigt |
| il viaggio | die Reise, -n |
| duemilauno | 2001 (Zahl und Jahr) |
| quanto tempo  … dura il film? | wie lang Wie lang dauert der Film? |
| risolvere | herausbekommen; lösen; in den Griff bekommen |
| [cercare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/cercare) [un](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/un) [modo](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/modo) [per](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/per) [risolvere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/risolvere) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.) | [einen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/einen) [Lösungsweg](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/L%C3%B6sungsweg) [für](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/f%C3%BCr) etw[as](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etw.) [suchen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/suchen) |
| elettrizzato | begeistert |
|  |  |
| meraviglioso | wunderbar; wundervoll |
| bello | schön |
| brutto | hässlich |
| forte | stark |
| debole | schwach |
| grasso | fett; dick |
| magro | dünn; schlank |
| carino | schön; hübsch; nett |
| fico | cool |
| grande | gross |
| piccolo | klein |
| corto | kurz |
| cosa | was |
| che | das; was; welche; wer |
| troppo | zu (sehr); zu (viel) |
| troppi | zu viele |
|  |  |
| **Opinione** | **Meinung** |
| è bello | er sieht gut aus |
| è meraviglioso | sie ist wundervoll |
| è carino | das ist schön |
| che meraviglia! | wie wunderbar! |
| cosa pensi? | was denkst du? |
| penso che sia … | ich finde das … |
| penso che sia mitico | ich finde das cool … |
| anch'io | ich auch |
| neanch'io | ich auch nicht |
| anch'io lo penso | das finde ich auch |
| penso di no | das finde ich nicht |
| sul serio? | ernsthaft? |
|  |  |
| il caricabatteria | das Ladegerät, *pl.* Ladegeräte |
| la macchina fotografica | der Fotoapparat |
| la telecamera | die Videokamera |
|  |  |
| la serratura | das Schloss (einer Tür) |
| il cuscino | das Kissen, *pl.* Kissen |
| il piumone | die Steppdecke, -n |
| la coperta | die Bettdecke, -n |
| il volo | der Flug, Flüge |
| la nave | das Schiff |
| l'aereo | das Flugzeug |
| l'elicottero | der Hubschrauber, *pl. gleiches Wort*;  der Helikopter, *pl. gleiches Wort* |
| la cima | der Gipfel (eines Berges), *pl. gleiches Wort* |
| la spiaggia | der Strand, Strände |
| il gioco | das Spiel, Spiele |
| giocare | spielen |
| giocare a un gioco | ein Spiel spielen |
| il giocatore; la giocatrice | der Spieler, *pl. gleiches Wort*; die Spielerin, -nen |
| la doccia (fare la doccia) | die Dusche, -n (duschen) |
| al mattino | morgens |
| la morte | der Tod, *kein pl.* |
| la vita | das Leben, *kein pl.* |
| la salute | die Gesundheit, *kein pl.* |
| l'istruzione | die Bildung, *kein pl.* |
| la laurea | der Hochschulabschluss, Hochschulabschlüsse; das Diplom, Diplome |
| fare un corso di laurea | einen Hochschulabschluss machen |
| fare un programma | sich etwas vornehmen |
| sperare | hoffen |
| scorso | letzte |
| la scorsa notte | letzte Nacht |
| la scorsa volta | letztes Mal |
| tra quattro ore | in vier Stunden (in der Zukunft) |
| in due ore | in zwei Stunden (in der Vergangenheit) |
| fa | vor (zeitlich) |
| tre settimane fa | vor drei Wochen |
| l'argomento | das Thema |
| la politica | die Politik, *kein pl.* |
| la scienza | die Wissenschaft, -en |
| Gli italiani amano parlare del cibo. | Die Italiener lieben es, über Essen zu reden. |
| incuriosire | neugierig machen; [jemandes](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/jmds.) [Neugierde](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Neugierde) [erwecken](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/erwecken) |
| incuriosirsi di qc. | neugierig auf etwas sein |
| incuriosirsi per qc. | wegen etwas neugierig werden |
| imbarazzare | in Verlegenheit bringen; verwirren; verlegen machen |
| imbarazzato | verlegen; verwirrt |
| innervosire | nervös machen |
| [imbarazzarsi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/imbarazzarsi) | [verlegen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/verlegen) [werden](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/werden) |
| [avere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/avere) [l'](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/l')[imbarazzo](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/imbarazzo) [della](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/della) [scelta](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/scelta) | [die](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/die) [Qual](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Qual) [der](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/der) [Wahl](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Wahl) [haben](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/haben) |
| il crimine e le pene sono sempre argomenti interessanti | Verbrechen und Bestrafung sind immer interessante Themen |
| la pena | die Bestrafung, -en |
| parlare delle sue relazioni lo imbarazza | über seine Beziehungen zu reden, macht ihn verlegen |
| Dovremmo raccontar gli della discussione? | Sollten wir ihnen von dem Streit erzählen? |
| la mente | der Verstand; die Gedanken; das Gedächtnis,  alle drei Worte haben kein Plural |
| il senno | der Verstand, *kein pl.*; der Sinn, *pl.* Sinne; der Grund, *pl.* Gründe |
| non vedere l'ora di… | sich auf … freuen |
| il libro poliziesco | der Krimi, *pl.* die Krims; der Kriminalroman, *pl.* die Kriminalromane |
| il thriller | der Thriller, *pl.* Thriller |
| il documentario | der Dokumentarfilm, Dokumentarfilme (die Doku); die Dokumentation, en |
| la commedia | die Komödie, -n |
| la fiction | die Fiktion, -en |
| il dramma | das Drama, *pl.* Dramen |
| un tipo di… | eine Art… |
| il giardinaggio | die Gartenarbeit, -en |
| il canto | der Gesang, *kein pl.* |
| divertirsi | Spass haben; gern tun |
| preferire | lieber machen; lieber tun; vorziehen |
| ancora | noch; immer noch; wieder |
| non ancora | noch nicht |
| sogni d'oro | schlaf schön |
| impeccabile | bildschön |
| il granchio | die Krabbe |
| prendere un granchio | sich einen Schnitzer erlauben |
|  |  |
| **i vestiti** | **Kleider** |
| il cappotto | der Mantel, *pl.* Mäntel |
| l'impermeabile o i vestiti da pioggia, *pl.* | der Regenmantel, *pl.* Regenmäntel oder die Regenbekleidung, *kein pl.* |
| il cappello da pioggia | der Regenhut, *pl.* Regenhüte |
| ??? | der Wintermantel, *pl.* Wintermäntel |
| i pantaloni, m. e f.? | die Hose; Hosen |
| i pantaloni a zampa d'elefante? | die Hosen mit Schlag |
| l'abito da uomo | der Anzug, *pl.* Anzüge |
| il vestito da donna? | das Kleid (einer Frau), *pl.* Kleider |
| i vestiti | die Kleider (allgemein) |
| [la](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/la) [guaina](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/guaina) | anliegendes Kleid, *pl.* anliegende Kleider |
| [vestito](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/vestito) [leggero](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leggero) | [leichtes](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/leichtes) [Kleid](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Kleid), leichte Kleider |
| [vestito](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/vestito) [estivo](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/estivo) o [abito](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/abito) [estivo](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/estivo) | das Sommerkleid, *pl.* Sommerkleider |
| l'abito scuro | die Abendgarderobe, -n |
| [la](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/la) [giacchetta](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/giacchetta) o [la](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/la) [giubba](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/giubba) | die Jacke, -n |
| il gilè (anche il gilet); [il](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/il) [panciotto](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/panciotto) | die Weste, -n; das Gilet, *pl.* Gilets |
| la camicia, *pl.* le camicie | das Hemd, *pl.* Hemden |
| la camicetta; la blusa | die Bluse, -n |
| la camicetta di seta | die Seidenbluse, -n |
| il pullover; la maglia | der Pullover, *pl.* Pullover |
| lo sweater | das Sweatshirt, *pl.* die Sweatshirts |
| l[a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/la) [biancheria](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/biancheria) (intima?); la lingerie | die Unterwäsche |
| la calza | der Strumpf, *pl.* Strümpfe |
| il calzino | die Socke, -n |
| la scarpa, le scarpe / le calzature, *pl.* | der Schuh, *pl.* Schuhe |
| la ciabatta o la pantofola | die Hausschuhe |
| il guanto | die Handschuhe |
| il foulard; il fazzoletto | das Halstuch, *pl.* Halstücher |
| la camicia da notte | das Nachthemd, *pl.* Nachthemden |
| il pigiama | das Pyjama, Pyjamas |
| la giacca di lana | die Wolljacke, n; der Cardigan, *pl.* die Cardigans |
| i jeans | die Jeans |
| il berretto o la beretta o la scoppola | die Mütze, -n |
| il pisolino | eine Mütze voll Schlaf |
| [andare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/andare) [in](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/in) [vacca](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/vacca) [[ugs.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/ugs.)] | [in](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/in) [die](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/die) [Hose](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Hose) [gehen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/gehen) [[ugs.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/ugs.)] |
| [portare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/portare) [i](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/i) [pantaloni](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/pantaloni) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] | [die](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/die) [Hosen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Hosen) [anhaben](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/anhaben) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] |
| [scompisciarsi](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/scompisciarsi) | [in](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/in) [die](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/die) [Hosen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Hosen) [machen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/machen) |
| calarsi le brache (auch: braghe) [fig.] [ugs.] | [die](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/die) [Hosen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Hosen) [runterlassen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/runterlassen) [[ugs.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/ugs.)] [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] |
| avere la coscienza pulita | [eine](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/eine) [reine](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/reine) [Weste](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Weste) [haben](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/haben) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] |
|  | [eine](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/eine) [saubere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/saubere) [Weste](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Weste) [haben](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/haben) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] |
|  | [eine](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/eine) [weisse](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/wei%C3%9Fe) [Weste](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Weste) [haben](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/haben) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] |
|  |  |
| **lo sport** | **Sport** |
| il calcio | der Fussball |
| il calcio è lo sport più diffuso | (kein Artikel davor) Fussball ist die beliebteste Sportart |
| lo stadio | das Stadion |
| questo è lo stadio più grande d'Europa | das ist das grösste Stadion Europas |
| il campo | das Spielfeld; das Feld |
| il fallo | das Faul |
| quello era un fallo! | das war ein Foul! |
| il volano | das Badminton |
| lo sci | das Skifahren |
| la pallacanestro | der Basketball |
| il baseball | der Baseball |
| l'hockey sul ghiaccio | das Eishockey |
| il gol | das Tor |
| la ginnastica | die Gymnastik |
| il pugilato | das Boxen |
| il nuoto | das Schwimmen |
| la vela | das Segeln |
| pescare | fischen |
| la pesca | das Fischen |
| il paracadutismo | das Fallschirmspringen |
| il rafting sul fiume | das Rafting |
| l'escursionismo | das Wandern |
| la squadra | das Team; die Mannschaft |
| l'uomo partita | der Spieler des Tages |
| era il giocatore dell'anno | er ist der Spieler des Jahres |
| la coppa del mondo | die Weltmeisterschaft |
| mandare fuori… | vom Platz schicken |
| mandalo fuori! | schick ihn vom Platz! |
|  |  |
| talentuoso | talentiert |
| diffuso | beliebt; gängig; weitverbreitet |
| avere senso / ha senso? | Sinn machen / macht das Sinn? |
| qual è il programma | was ist der Plan? |
| qual e il punto? | wozu?; zu welchem Zweck? |
| quello non avevo senso | das machte keinen Sinn |
| cos'hai in mente? | woran denkst du? |
| Sei uscito di senno? | Hast du den Verstand verloren? |
| Non essere così stupido | Sei nicht so dumm! |
| calmati (calmarsi) | beruhige dich (sich beruhigen) |
| non vediamo l'ora di vederti | wir freuen uns darauf, dich zu sehen |
| non vediamo l'ora di incontrarti | wir freuen uns darauf, dich zu treffen |
| trasferirsi | umziehen |
| andare in pensione | in Rente gehen |
| smettere | aufgeben; aufhören; abbrechen |
| andare a sciare | Ski fahren gehen |
| all'estero | ins Ausland |
| insieme | zusammen; miteinander |
| solitamente | gewöhnlich; normalerweise |
| andare in bici | Fahrrad fahren gehen |
| il candidato; la candidata | der Kandidat; die Kandidatin |
| i miei genitori | meine Eltern |
| i miei nonni | meine Grosseltern |
| il principiante; la principiante | der Anfänger; die Anfängerin |
| il corso per principiante | der Anfängerkurs |
| la fortuna del principiante | das Anfängerglück |
| la vasca per principianti | das Nichtschwimmerbecken |
| purtroppo | leider |
| l'esperienza | die Erfahrung |
| la vacanza | der Urlaub; die Ferien |
| la squadra | die Mannschaft; das Team |
| il fiume | der Fluss |
| la gita in autobus | die Busfahrt |
| l'ostello | das Hostel (günstige Unterkunftsart für Backpacker und Individualreisende) |
| notevole | bemerkenswert |
| il più divertente | das Lustigste |
| spaventoso il più spaventoso | schrecklich; furchtbar; entsetzlich das Schrecklichste |
| strano | seltsam; merkwürdig; komisch |
| peggiore il più peggiore | schlechter  das Schlechteste |
| migliore  il migliore | besser  das Beste |
| decisamente | definitiv |
| sveglio | wach; munter |
| ottimo | exzellent; optimal; hervorragend |
| l'immagine | das Bild |
| il souvenir | das Souvenir |
| l'isola | die Insel |
| la vista | die Sicht |
| il re; la regina | der König; die Königin |
| il primo ministro; la prima ministra | der Premierminister; die Premierministerin |
| il ministro; la ministra | der Minister; die Ministerin |
| il presidente; la presidente | der Präsident; die Präsidentin |
| il politico; la politica | der Politiker; die Politikerin |
| il democratico; la democratica | der Demokrat; die Demokratin |
| il candidato; la candidata | der Kandidat; die Kandidatin |
| il governo | die Regierung |
| il popolo | das Volk |
| il senato | der Senat |
| il parlamento | das Parlament |
| il leader; la leader | der Führer; die Führerin |
| il potere | die Macht |
| il batter, *pl.* | ein Blinzeln, *kein pl.*; ein Augenschlag, *pl.* Augenaufschläge |
| in un batter d'occhio | in null Komma nichts |
| il partito | die Partei |
| il Partito Conservatore | die konservative Partei |
| il Partito Democratico | die demokratische Partei (die Demokraten) |
| il comunista; la comunista | der Kommunist, *pl.* die Komunisten; die Kommunistin, -nen |
| conservatore | konservativ |
| comunista | kommunistisch |
| la Destra | die Rechte (politisch)-, n |
| la Sinistra | die Linke (politisch)-, n |
| democratico | demokratisch |
| il secolo | das Jahrhundert |
| quarto di secolo | ein Vierteljahrhundert, *kein pl.* |
| svolta del secolo | die Jahrhundertwende |
| all'inizio del secolo scorso | eingangs des letzten Jahrhunderts |
| da secoli | seit Jahrhunderten |
| l'attacco di cuore | der Herzinfarkt, *pl.* die Herzinfarkte |
| la frontiera, *pl.* | die Grenze, -n |
| affare fatto! | abgemacht! |
| fare cadere | etwas schütteln |
| affidabile | zuverlässig |
| il passo, *pl.* | der Schritt, *pl.* die Schritte, *kein pl.* |
| in che senso? | inwiefern? |
| semplice | einfach |
| l'esempio | das Beispiel, e |
| per esempio | zum Beispiel |
| riguardare | betreffen; angehen |
| la figuraccia, *pl.* | die Blamage |
| la barzelletta | der Witz, -e |
| la bici, *pl.* le bici | das Fahrrad, *pl.* die Fahrräder |
| essere bravo a… | … gut können |
| non essere bravo a… | … nicht gut können |
| andare in bici | Fahrrad fahren |
| suonare | (ein Instrument) spielen; klingen |
| sputare | speien, spucken |
| sputare fuori | etwas ausspucken |
| [Sputa](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Sputa) [l'](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/l')[osso](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/osso)! | [Heraus](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/heraus) [mit](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/mit) [der](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/der) [Sprache](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Sprache)! |
| l'immagine sputata, *pl.* | das Ebenbild, *pl.* die Ebenbilder |
| lo strumento | das Instrument |
| la chitarra  suonare la chitarra  suonare il piano  il piano | die Gitarre, -n  Gitarre spielen  Klavier spielen, das Klavier, *pl.* die Klaviere  Piano spielen, das Piano, *pl.* die Pianos |
| cucinare | kochen; zubereiten |
| infornare (cuocere al forno) | (im Ofen) backen |
| fare un disegno | zeichnen; ein Bild malen |
| ascoltare | zuhören; anhören |
| straniero | fremd; ausländisch |
| pericoloso | gefährlich |
| particolarmente | besonders |
| chi ha mangiato la mia torta | Wer hat meinen Kuchen gegessen? |
| sì compro quella macchina vent'anni fa | er hat das Auto vor zwanzig Jahren gekauft |
| abbiamo preso un taxi | wir haben ein Taxi genommen |
| scrissi un libro due anni fa | ich habe vor zwei Jahren ein Buch geschrieben |
| cenato (non hanno cenato con noi) | gegessen (sie haben nicht mit uns zu Abend gegessen) |
| fecero (fare) una grande torta per te l'anno scorso | Sie haben dir letztes Jahr einen grossen Kuchen gebacken (wörtlich: gemacht) |
| mio nonno andava (andare) sempre a correre al mattino | Mein Opa ist morgens immer joggen gegangen |
| ieri sera hanno cenato al ristorante italiano | gestern Abend haben Sie im italienischen Restaurant gegessen |
| l'ho visto ieri in biblioteca | ich habe sie gestern in der Bibliothek gesehen |
| non cera nessun bel film da guardare | es gab keinen guten Film zum Anschauen |
| sa appena leggere | sie kann kaum lesen |
| Potrebbe …, per favore? | Könnten Sie mir bitte …? |
| la sorpresa | die Überraschung, *pl.* |
| noleggiare | mieten |
| remoto | entfernt; abgelegen |
| l'esercito | die Armee, -n; das Militär |
| la guerra | der Krieg, *pl.* |
| la pace | der Frieden, *kein pl.* |
| il generale | der General, *pl.* |
| il soldato; la soldata | der Soldat, *pl.* die Soldaten; die Soldatin, -nen |
| la legge | das Gesetz, *pl.* |
| lo stato | der Staat, *pl.* |
| cambiare | wechseln; ändern |
| controllare | kontrollieren; überprüfen |
| mantenere | halten; einhalten behaupten |
| promettere | versprechen |
| la promessa | das Versprechen, *pl.* |
| mantenere una promessa | ein Versprechen halten |
| il costumo da bagno | das Badekleid |
| necessario | nötig; notwendig |
| esaminare | prüfen; überprüfen |
| in realtà | eigentlich |
| il sogno | der Traum , *pl.* |
| splendere | scheinen |
|  |  |
| **il tempo** | **das Wetter** |
| la luce del sole | der Sonnenschein, *kein pl.* |
| la pioggia | der Regen, *kein pl.* |
| il gelo | der Frost, *kein pl.* |
| la tempesta | der Sturm, *pl.* |
| il temporale | das Gewitter, *pl.* |
| piovere | regnen |
| piove; piove forte; piove piano | es regnet; es regnet stark; es regnet leicht |
| il pupazzo di neve | der Schneemann, *pl.* die Schneemänner |
| la neve | der Schnee, *kein pl.* |
| nevicare | schneien |
| nevica | es schneit |
| il tuono o il vento | der Donner, *kein pl.* |
| tuonare | donnern |
| tuona | es donnert |
| il lampo o il fulmine | der Blitz *pl.* die Blitze |
| il fulmine | der Blitz, der Donner |
| fulminare | donnern; blitzen |
| fulmina | es blitzt; es donnert |
| piovigginare | nieseln |
| pioviggina o pioviscola | es nieselt |
| la gragnola, anche la gragnuola (Meteo) | der Hagel, *kein pl.* |
| grandinare | hageln |
| grandina | es hagelt |
| bagnato | nass |
| secco | trocken (Klima) |
| il vento | der Wind, *pl.* die Winde |
| Qui tira vento. | Hier windet es. |
| la brezza | die Brise, -n |
| la nebbia | der Nebel, *kein pl.* |
| nebbioso, nebbiosa | neblig |
| la nuvola | die Wolke, -n |
| nuvoloso | wolkig; bewölkt |
| l'acquazzone, *pl.* | der Schauer, *pl.* |
| le previsioni del tempo | die Wettervorhersage, -n |
| fa freschetto | es ist etwas kühl |
| il colpo di mano | die Nacht- und Nebel-Aktion, -en; das Husarenstück |
| la pioggia acida | der saure Regen, *kein pl.* |
| la pioggia estiva | der Sommerregen, *pl.* die Sommerregen |
| la stagione delle piogge | die Regenzeit, *pl.* die Regenzeiten |
| la goccia di pioggia | der Regentropfen, *pl.* die Regentropfen |
| il giorno di pioggia | der Regentag, *pl.* die Regentage |
| la pioggia di denaro [ugs.] o di soldi | der Geldregen, *kein pl.* |
|  |  |
| asciutto | trocken (nicht nass) |
| bagnarsi | nass werden |
| ti bagnerai | du wirst nass werden |
| fuori | aussen; draussen; raus |
| dentro | in; im; hinein |
| entrare | hineingehen |
| se | wenn; ob |
| allora | dann |
|  |  |
| **punti cardinali** | **Himmelsrichtungen** |
| il nord | der Norden |
| il sud | der Süden |
| l'est | der Osten |
| l'ovest | der Westen |
|  |  |
| l'energia, *pl.* | die Energie, -n |
| fare esercizi | Sport machen; trainieren |
| il dolore, *pl.* | der Schmerz, *pl.* die Schmerzen |
| provare dolore | Schmerzen haben |
| depresso | deprimiert |
| il romanzo, *pl.* | der Roman, *pl.* die Romane |
| la canzone, *pl.* | das Lied, *pl.* die Lieder |
| il lavoro dei sogni | der Traumjob, *pl.* die Traumjobs |
| sarebbe … | das wäre … |
| piuttosto | eher; lieber |
| disoccupato | arbeitslos |
| enorme | riesig; enorm |
| l'uomo dei miei sogni | mein Traummann oder der Mann meiner Träume (wörtlich) |
| la donna dei miei sogni | meine Traumfrau oder die Frau meiner Träume (wörtlich) |
|  |  |
| **le lingue / l'idioma** | **Sprachen** |
| indiano | indisch |
| asiatico | asiatisch |
| europeo | europäisch |
| giapponese | japanisch |
| cinese | chinesisch |
| francese | französisch |
| tedesco | deutsch |
| inglese | englisch |
| italiano | italienisch |
| danese | dänisch |
| olandese | holländisch |
| svedese | schwedisch |
| americano | amerikanisch |
| statunitense | US-amerikanisch |
| fiammingo | flämisch |
| russo | russisch |
|  |  |
| la [lingua](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/lingua) [italiana](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italiana) | die [italienische](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italienische) [Sprache](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Sprache) |
| [giardino](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/giardino) [all'italiana](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/all'italiana) | ein [italienischer](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italienischer) [Garten](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Garten) |
| [l'italianità](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/l'italianit%C3%A0), [f](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/f.). [essere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/essere) [italiano](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italiano)) | [italienische](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italienische) [Wesensart](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Wesensart) |
| [l'italianità](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/l'italianit%C3%A0), [f.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/f.) ([carattere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/carattere) [italiano](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italiano)) | [italienischer](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italienischer) [Charakter](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Charakter) |
| [preparare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/preparare) [piatti](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/piatti) [italiani](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italiani) | [italienisch](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italienisch) [kochen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/kochen) |
| [parlare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/parlare) [correntemente](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/correntemente) [italiano](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/italiano) | [fliessend](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/flie%C3%9Fend) [Italienisch](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Italienisch) [sprechen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/sprechen) |
| [essere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/essere) [deciso](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/deciso)([-a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/decisa)) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [tutto](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/tutto) o [essere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/essere) [disposto](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/disposto)([-a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/disposta)) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [tutto](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/tutto) | [zu](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/zu) [allem](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/allem) [entschlossen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/entschlossen) [sein](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/sein) |
| [essere](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/essere) [sulla](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/sulla) [bocca](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/bocca) [di](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/di) [tutti](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/tutti) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] | [in](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/in) [aller](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/aller) [Munde](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Munde) [sein](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/sein) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] |
| la malattia, *pl.* | die Krankheit, -en |
| una malattia rara | eine seltene Krankheit |
| l'attacco | der Angriff, *pl.* die Angriffe |
| l'attacco di cuore | der Herzinfarkt, *pl.* die Herzinfarkte |
| coricarsi | sich hinlegen |
| sedersi | sich hinsetzen |
| stare in piedi | stehen |
| esaminare | untersuchen |
| morire | sterben |
| guarire | sich erholen; genesen |
| comune | üblich; allgemein; durchschnittlich |
| incinta | schwanger |
| la ferita | die Verletzung, -en |
| ferito | verletzt |
| ero solito… | früher habe ich … (regelmässig) |
| l'azienda, *pl.* | die Firma, *pl.* die Firmen; der Betrieb, *pl.* die Betriebe; das Unternehmen, *pl.* die Unternehmen |
| la classe, *pl.* | die Klasse, -n |
| possedere | besitzen |
| di successo | erfolgreich |
| ai tempi | damals |
| … ma non più | … aber jetzt nicht mehr |
| la natura | die Natur, *kein pl.* |
| la foresta, *pl.* | der Wald, *pl.* die Wälder |
| la foresta pluviale, *pl.* | der Regenwald, *pl.* |
| la giungla | der Dschungel, *kein pl.* |
| lo zaino | der Rucksack, *pl.* die Rucksäcke |
| lo spazzolino da denti | die Zahnbürste, -n |
| il sacco a pelo | der Schlafsack, *pl.* die Schlafsäcke |
| il gelato, *pl.* | das Eis (zum Essen) , *kein pl.* |
| odorare | (etwas) riechen |
| trasportare | tragen |
| la pausa pipì | die Pinkelpause, -n |
| scalare | klettern |
| cadere | fallen |
| fare cadere | fallen lassen |
| ridere | lachen |
| piangere | weinen |
| scegliere | auswählen; aussuchen |
| terribile | schrecklich |
| magico | magisch |
| deludente | enttäuschend |
| contrariato | enttäuscht |
| sorpreso | überrascht |
| assonnato | schlafend; eingeschlafen |
| sveglio | wach |
| emozionato | aufgeregt |
| preoccupato | besorgt |
| spaventato | erschrocken |
| spaventarsi | sich erschrecken |
| la paura, *pl.* | die Angst, *pl.* die Ängste |
| aver paura di … | Angst haben vor … |
| improvvisamente | plötzlich |
| così tanto che … | so (sehr)…, dass … |
| intorno | umher; herum |
| l'elezione | die Wahl, *pl.* die Wahlen |
| il candidato; la candidata, *pl.* | der Kandidat, *pl.* die Kandidaten; die Kandidatin, -nen |
| il dibattito | die Debatte, -n |
| il sondaggio, *pl.* | die Meinungsumfrage, -n |
| il risultato, *pl.* | das Ergebnis, *pl.* die Ergebnisse; das Resultat, *pl.* die Resultate |
| le tasse | die Steuern |
| il voto | die Stimme, -n; die Note, -n (Schule) |
| votare | wählen; abstimmen |
| la religione | die Religion, -en |
| l'ambiente | die Umwelt, *kein pl.* |
| la previdenza sociale | die Sozialversicherung, -en |
| l'assistenza | die Hilfe; die Pflege; die Betreuung, *kein pl.* |
| il sistema di assistenza sanitaria | das Gesundheitssystem, *pl.* die Gesundheitssysteme |
| il sistema, *pl.* | das System, *pl.* die Systeme |
| il sistema di assistenza sanitaria, *pl.* | das Gesundheitssystem, *pl.* |
| suggerire | vorschlagen |
| aumentare | erhöhen; zunehmen; vergrössern |
| abbassare | senken; niedriger machen |
| ridurre | reduzieren |
| affidabile | zuverlässig |
| inaffidabile | unzuverlässig |
| spesso | oft |
| il rischio, *pl.* | das Risiko, *pl.* |
| un rischio di … | ein Risiko von … |
| la possibilità | die Möglichkeit,-en; die Chance, -n |
| una possibilità che … | eine Chance, dass … |
| rasserenarsi | sich aufheitern |
| probabilmente | wahrscheinlich |
| c'è vento | es ist windig |
| il successo, *pl.* | der Erfolg, *pl.* |
| un casino | ein Durcheinander; ein Krach |
| fare un casino | vermasseln (ein Durcheinander machen) |
| il bisogno, *pl.* | das Bedürfnis, *pl.* |
| non c'è bisogno | kein Bedarf |
| la parola, *pl.* le parole | das Wort, *pl.* die Worte oder die Wörter |
| non ho parole | mir fehlen die Worte |
|  |  |
| è così | so ist es (nun mal) |
| chi altro? | wer sonst? |
| il posto, *pl.* | der Platz; der Sitz |
| il primo tempo | die erste Hälfte |
| l'arbitro, *pl.* | der Schiedsrichter, *pl.* |
| l'allenatore; l'allenatrice, *pl.* | der Trainer, die Trainerin, *pl.* |
| il panino, *pl.* | das Brötchen, *pl.* |
| l'intervista, *pl.* | das Interview, *pl.* |
| la radio, *pl.* | das Radio, *pl.* |
| la tecnica, *pl.* | die Technik, *pl.* |
| vincere | gewinnen |
| vincere brillantemente | haushoch gewinnen |
| vincere di misura | knapp gewinnen |
| vincere su qcn./qc. | gegen jemanden / etwas gewinnen |
| perdere | verlieren; vermissen |
| pareggiare | unentschieden spielen |
| segnare | punkten; Punkte machen; ein Tor schiessen |
| vuoto | leer |
| disponibile | frei; verfügbar |
| pieno | voll |
| lo svantaggio, *pl.* | der Nachteil, *pl.* |
| il vantaggio, *pl.* | der Vorteil, *pl.* |
| in vantaggio | vorn (in einem Spiel) |
| in svantaggio | hinten (in einem Spiel) , *pl.* die Spiele |
| l'intervallo, *pl.* | die Halbzeit, *kein pl.*; die Pause, -n |
| nell'intervallo | in der Halbzeit |
| sfortunatamente | leider |
| l'errore, *pl.* | der Fehler, *pl.* |
| commettere un errore | einen Fehler machen |
| commettere | begehen; machen |
| discutere | streiten |
| perdonare | verzeihen; vergebenhttps://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Ansto%C3%9F |
| il sentimento, *pl.* | das Gefühl, *pl.* |
| avere intenzione di… | beabsichtigen; … tun wollen |
| urlare; [urlare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/urlare) [a](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/a) [qcn.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qcn.) ([per](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/per) [qc.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/qc.)) | schreien; [jemanden](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/jmdn.) ([wegen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/wegen) [etw](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/etw.)as) [anschreien](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/anschreien) |
| spaventare | erschrecken |
| turbare | stören; beunruhigen |
| ferire | verletzen; weh tun |
| ovviamente | offensichtlich |
| il membro, *pl.* | das Mitglied, *pl.* |
| il fan club, *pl.* | der Fanclub (ein Wort) , *pl.* |
| il club sportivo, *pl.* | der Sportverein, *pl.* die Sportvereine |
| la stagione, *pl.* | die Saison, -s |
| il torneo, *pl.* | das Turnier, *pl.* die Turniere |
| l'associazione, *pl.* | der Bund, *kein pl.*; die Vereinigung, -en; die Assoziation, -en |
| il campionato | die Meisterschaft |
| iniziare | anfangen; beginnen |
| finire | enden; beenden |
| tifare | anfeuern (von jemandem Fan sein); für jemanden Partei ergreifen |
| diventare | werden |
| al momento | im Moment |
| di chi | wessen |
| disinfettare | desinfizieren |
| il virus | das Virus |
| la quarantena | die Quarantäne |
| fare la quarantena | in die Quarantäne gehen |
| il pettine, *pl.* | der Kamm, *pl.* die Kämme |
| pettinare | kämmen |
| pettinarsi | sich kämmen |
| la spazzola, *pl.* | die Bürste, -n |
| spazzolare | bürsten |
| la [spazzola tergicristallo](https://dict.leo.org/forum/viewUnsolvedquery.php?idThread=637210&idForum=29&lp=itde&lang=de) , *pl.* | die [Klobürste](https://dict.leo.org/forum/viewUnsolvedquery.php?idThread=600127&idForum=29&lp=itde&lang=de), -n |
| ravviarsi i capelli | sich das Haar in Ordnung bringen (mit der Hand durch die Haare fahren) |
|  |  |
| miei | meine |
| tuoi | deine |
| suoi | seine |
| sua | ihre |
| nostro | unser |
| vostro | ihre |
| loro | ihnen |
| gli | ihr |
|  |  |
| gli stivale di gomma | die Gummistiefel |
| mentre | während; derweil |
| la scelta, *pl.* | die Wahl, *kein pl.*; die Entscheidung, -en |
| saggio | weise |
| naturale | natürlich |
| la qualità, *pl.* | die Qualität |
| la quantità, *pl.* | die Menge |
| duro | hart; schwierig |
| supporre | vermuten; annehmen |
| beccato | ich habe es kapiert |
| la questione | die Frage; das Problem; die Sache |
| la capacità | die Fähigkeit |
| il meglio di … | das Beste von … |
| il costo | die Kosten |
| a ogni costo | um jeden Preis |
| per il bene comune | für das Wohl aller |
| l'ignoranza | die Ignoranz; das Unwissen |
| beato | gesegnet |
| la pratica, *pl.* | die Praxis*, kein pl.*; die Erfahrung, -en; die Übung, -en |
| arrischiarsi | riskieren; wagen |
| rosicare | knabbern |
| la bugia, *pl.* | die Lüge, -n |
| la verità, *pl.* | die Wahrheit, -en |
| essere d'accordo | einverstanden sein; einer Meinung sein; zustimmen |
| andare d'accordo | sich vertragen |
| mentire | lügen |
| vero | wahr |
| falso | falsch |
| ingiusto | unfair; ungerecht |
| sciocco | dumm |
| Non mentirmi. | Lüg mich nicht an. |
| e va bene | auch gut |
| l'ordine | die Ordnung*, kein pl.* |
| pubblico | öffentlich |
| ordine pubblico | Recht und Ordnung |
| riconoscere | erkennen |
| descrivere | beschreiben |
| indicare | zeigen; auf … zeigen |
| in mezzo | in der Mitte |
| sulla sinistra | auf der linken Seite; links |
| sulla destra | auf der rechten Seite; rechts |
| o … o | entweder … oder |
| il consiglio, *pl.* | der Ratschlag, Ratschläge |
| il messaggio, *pl.* | die Nachricht, -en |
| l'attenzione | die Aufmerksamkeit, -en |
| prestare attenzione | aufpassen |
| lamentarsi | sich beschweren |
| dimenticare | vergessen |
| diverso | verschieden; anders |
| stesso | derselbe |
| io stesso (me stesso; io stessa; me stessa) | ich selbst; mir selbst; mich selbst |
| tu stesso (te stesso; tu stessa; te stessa) | du selbst; dir selbst; dich selbst |
| se stesso (se stessa) | er selbst; sich selbst |
| dare | geben |
| [dare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dare) [nell'occhio](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/nell'occhio) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] | [ins](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/ins) [Auge](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Auge) [fallen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fallen) [[fig.](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/fig.)] |
| [dare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dare) [una](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/una) [mano](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/mano) | [zugreifen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/zugreifen) |
| [dare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dare) [l'](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/l')[impressione](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/impressione) | [wirken](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/wirken) |
| [dare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dare) [un](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/un) [appuntamento](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/appuntamento) | [einen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/einen) [Termin](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Termin) [geben](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/geben) |
| [dare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dare) [scandalo](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/scandalo) | [Ärgernis](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/%C3%84rgernis) [erregen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/erregen); Anstoss erregen |
| [dare](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/dare) [il](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/il) [buon](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/buon) [esempio](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/esempio) | [mit](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/mit) [gutem](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/gutem) [Beispiel](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/Beispiel) [vorangehen](https://dict.leo.org/italienisch-deutsch/vorangehen) |
| lascia che ti dia un consiglio | lass mich dir einen Rat geben |
| dovresti ascoltare te stesso | du solltest auf dich selbst hören |
| dovresti semplicemente dimenticarlo | du solltest ihn einfach vergessen |
| dovresti perdonarlo | du solltest ihm verzeihen |
| lascia che ti dia… | lass mich dir … geben |
| fare centro | das Richtige tun; das Ziel erreichen |
| il fatto, *pl.* | der Fakt; besser: die Tatsache, -n |
| affrontare | konfrontieren; begegnen; ins Gesicht sehen (wörtlich) |
| affronta i fatti | sieh den Fakten (den Tatsachen) ins Gesicht |
| affrontiamolo … | seien wir mal ehrlich … |
| disfare la valigia | auspacken (den Koffer) |
| chiedersi | sich fragen |
| mi chiedo … | ich frage mich … |
| la fine, *pl.* | das Ende |
| la cronaca | die Meldungen; die Nachrichten |
| per la cronaca … | für die Akten … (wörtlich: für die Chronik) |
| oggi giorno … | heutzutage … |
| la condizione | die Bedingung |
| a una condizione | unter einer Bedingung |
| il volume | die Lautstärke |
| spegnere | abschalten, auslöschen |
| spegnere | etwas ausmachen, z.B. eine Zigarette |
| l'acqua per spegnere incendi | das Löschwasser |
| spegnere qc. | etwas ausschalten |
| accendere | einschalten |
| alzare | aufdrehen; lauter stellen; erhöhen |
| non avere possibilità | keine Chance haben |
| avere una possibilità di … | eine Chance haben auf … |
| probabile | wahrscheinlich |
| improbabile | unwahrscheinlich |
| l'omicidio, m. | der Mord, *pl.* Morde |
| l'assassino; l'assassina, *pl.* | der Mörder; die Mörderin |
| uccidere | töten; umbringen |
| la rapina | der Raubüberfall, *pl.* Raubüberfälle |
| rapinare | überfallen; rauben |
| il rapinatore; la rapinatrice, *pl.* | der Räuber*, pl. gleiches Wort*; die Räuberin, -nen |
| il furto, *pl.* | der Diebstahl, *pl.* die Diebstähle |
| il sospettato; la sospettata, *pl.* | der / die Verdächtige, -n |
| il testimone; la testimone, *pl.* | der Zeuge, *pl.* Zeugen; die Zeugin, -nen |
| la pistola, *pl.* | die Pistole, -n |
| la maschera, *pl.* | die Maske, -n |
| la droga, *pl.* | die Droge, -n |
| l'arma, *pl.* | die Waffe, -n |
| l'arma del delitto, *pl.* | die Mordwaffe, -n |
| la scena del crimine, *pl.* | der Tatort, *pl.* Tatorte |
| la vittima, *pl.* | das Opfer*, pl. gleiches Wort* |
| la tasca | die Tasche, -n |
| pugnalare | erstechen |
| sparare | schiessen; feuern; abfeuern |
| cogliere | fangen; erwischen; ertappen |
| cogliere l'occasione | die Gelegenheit ergreifen / nutzen |
| in flagrante | auf frischer Tat; in flagranti |
| in pieno giorno | bei helllichtem Tag |
| fu una rapina | es war ein Raubüberfall |
| è un furto! | das ist Wucher! |
| l'albero, *pl.* | der Baum, *pl.* die Bäume |
| la cascata, *pl.* | der Wasserfall, *pl.* die Wasserfälle |
| il suolo, *pl.* | der Boden, *pl.* die Böden; die Erde, *kein pl.* |
| la strada, *pl.* | die Strasse, -n |
| il cartello, *pl.* | das Schild, *pl.* die Schilder |
| il cartello stradale | das Strassenschild, *pl.* die Strassenschilder |
| il gruppo | die Gruppe, -n |
| perdersi | sich verirren |
| non c'è più | ist weg; ist nicht mehr da; hat keine(s) mehr |
| verso | auf … zu; in Richtung |
| infine | endlich |
| la crema solare | die Sonnenmilch, *kein pl.* |
| la gomma, *pl.* | der Gummi, *pl.* die Gummis |
| gli stivali di gomma | die Gummistiefel |
| il paziente, *pl.*;  la paziente, *pl.* | der Patient; -en die Patientin, -innen |
| la cura, *pl.* | die Heilung, -en; Behandlung, -en |
| l'operazione, *pl.* | die Operation, -en |
| la pillola, *pl.* | die Pille, -n; Tablette, -n |
| gli antibiotici | das Antibiotikum, *pl.* Antibiotika (! Ausnahme) |
| la crema | die Creme, -n; Sahne*, kein pl.* |
| l'alcol | der Alkohol*, kein pl.* |
| riposare | sich ausruhen |
| usare | benutzen; gebrauchen |
| evitare | vermeiden |
| rompere | zerbrechen; kaputt machen |
| poco sano | ungesund |
| sano | gesund |
| immediatamente | sofort |
| almeno | mindestens; wenigstens |
| la prova | der Beweis, -e |
| il caso | der Fall, *pl.* Fälle; das Schicksal, *pl.* Schicksale |
| l'alibi, m. | das Alibi, -s |
| rubare | stehlen |
| arrestare | festnehmen |
| ovunque | überall |
| da nessuno parte | nirgendwo |
| senza | ohne |
| il sogno | der Traum, *pl.* Träume |
| sognare | träumen |
| l'esperto; l'esperta, *pl.* | der Experte, -n; die Expertin, -nen |
| la barca, *pl.* | das Boot, -e |
| il musicista; la musicista, *pl.* i musicisti | der Musiker*, pl. gleiches Wort*; die Musikerin, -nen |
| l'attore; l'attrice, *pl.* | der Schauspieler*, pl. gleiches Wort*; die Schauspielerin, -nen |
| il designer; la designer, *pl.* | der Designer*, pl. gleiches Wort*; die Designerin, -nen |
| girare | drehen; herumdrehen; sich drehen |
| girare il mondo | die Welt bereisen |
| aprire | öffnen |
| chiudere | schliessen |
| professionale | professionell |
| povero | arm |
| ricco | reich |
| per tutta la vita | mein ganzes Leben lang |
| la coppia, *pl.* | das Paar, -e |
| l'ex; la ex | der Ex; die Ex |
| avere un appuntamento | daten; ein Rendezvous haben |
| mancare | (einen Menschen) vermissen |
| sentirsi mancare il respiro o  sentirsi mancare l'aria | nach Luft / Atem ringen |
| mancare alle fede data | sein Wort brechen |
| fare la pace | sich wieder vertragen |
| disprezzare | hassen; verabscheuen |
| mi manchi | ich vermisse dich; du fehlst mir |
| la scenata | die Szene, -n |
| azzeccarci | richtig raten |
| mordere | beissen |
| giudicare | urteilen; beurteilen |
| la regola | die Regel, -n |
| la differenza | der Unterschied, -e |
| la palla | der Ball, *pl.* Bälle |
| la maratona | der Marathon*, pl. gleiches Wort* |
| la medaglia | die Medaille, -n |
| d'oro | golden; aus Gold |
| d'argento | silbern; aus Silber |
| di bronzo | bronzen; aus Bronze |
| il punteggio | der Punktestand, *kein pl.* |
| spiegare | erklären |
| calciare | treten; (einen Ball) schiessen |
| gettare | werfen |
| imbrogliare | mogeln; schummeln; betrügen; schwindeln |
| allenare | trainieren |
| mettere | stellen; legen |
| mettercela tutta | sich sehr bemühen; alles dran setzen |
| sbagliare | verfehlen |
| orgoglioso | stolz |
| essere orgoglioso di … | auf … stolz sein |
| la pressione | der Druck, *kein pl.* |
| la pressione arteriosa | der Blutdruck, *kein pl.* |
| gli anestetici | die Betäubungsmittel |
| Abbi pazienza! | Hab Geduld! |
| Abbi cura di te! | Gib auf dich acht! oder Pass auf dich auf! |
| Hai colto il punto! | Du hast es erfasst! |
| ho avuto un contrattempo | mir ist was dazwischengekommen |
| Non ho parole! | Ich bin sprachlos! |
| Chi l'avrebbe mai detto! | Stell dir vor!; Wer hätte das je gedacht! |
| chi più ne ha, più ne metta | und so weiter, und so fort |
| Ecco, hai visto! | Na bitte! |
| Parole con "avere" |  |
|  |  |
| parole con avere | Ausdrücke mit "avere" |
| avere classe o avere stile | Stil haben |
| avere qc. (vivere, essere protagonista di qc. | etwas erleben |
| avere sentire, prova rei, p.e. freddo | etwas empfinden, z.B. Kälte |
| avere indietro | etwas zurückerhalten |
| avere i brividi *di freddo* | frösteln |
| avere (le) ferie | Urlaub haben |
| avere freddo | frieren |
| avere fretta | es eilig haben |
| avere luogo | stattfinden |
| non avere luogo | ausfallen |
| avere muscoli | Muskeln haben |
| avere ospiti o avere visite | Gäste haben |
| avere pazienza | Geduld haben |
| avere spese | Spesen, Auslagen haben |
| avere torto | im Unrecht sein, Unrecht haben |
| avere un bell'aspetto | gut aussehen |
| avere il torcicollo | einen steifen Nacken haben |
| avere le caldane | Hitzewallungen haben |
| avere un collasso | zusammenbrechen |
| avere il fiatone | ausser Atem sein, keuchen |
| avere un mancamento | in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden |
| avere la meglio (su qcn./qc.) | die Oberhand haben (über jmdn./etw.) |
| avere la colpa di qc. | an etw. schuld sein |
| avere la parola | zu Wort kommen |
| avere un patrimonio | ein Vermögen haben |
| avere il singhiozzo | einen Schluckauf haben |
| avere le vertigini | Höhenangst haben |
| avere qcn. al seguito | jmdn. im Schlepptau haben |
| avere la colpa di qc. | an etw. schuld sein |
| avere (anche: aver) cura di qcn./qc. | sich um jmdn./etw. kümmern; jmdn./etw. pflegen |
| avere il presentimento di qc. | etw. vorahnen |
| avere (anche: aver) voglia di qc. | auf etw. Lust haben |
| avere strizza di qc. [ugs.] | Bammel vor etw. haben |
| avere la tosse (ed.) | husten |
| avere la gola infiammata | einen entzündeten Hals haben |
| avere la gola secca | einen trockenen Hals haben |
|  |  |
| parole con "la lingua" | Ausdrücke mit die "Sprache" |
| la malalingua, anche: mala lingua | das Schandmaul, Pl. die Schandmäuler; die böse Zunge, *pl. 2 x -n* |
| il bacio con la lingua | der Zungenkuss, pl. Zungenküsse |
| la lingua commerciale | die Handelssprache, -en |
| la lingua contemporanea | die Gegenwartssprache, Pl. -en |
| la lingua facile | die leichte Sprache, *pl. 2 x -n* |
| la lingua furbesca | die Gaunersprache, Pl. -en |
| la lingua internazionale | die Gegenwartssprache, Pl. -en |
| la lingua madre o materna | die Muttersprache, pl. -en |
| la lingua nazionale | die Landessprache, pl. -en |
| la lingua parlata | die gesprochene Sprache, *pl. 2 x -n* |
| la lingua scritta | die geschriebene Sprache, *pl. 2 x -n;* die Literatursprache, pl. -n |
| la lingua universale | die Weltsprache, Pl. -n |
| la lingua volgare | die Volkssprache, pl. -n |
| la lingua dei segni | die Gebärdensprache, pl. -n;  die Zeichensprache, pl. -n |
| la lingua del corso | die Kurssprache, pl. -n |
| la lingua popolare | der Volksmund, *kein Plural* |
| la lingua |  |
| la lingua |  |